



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## UZNESENIE

Ústavného súdu Slovenskej republiky

PLs. ÚS 5/2019

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 11. septembra 2019 v pléne zloženom z predsedu Ivana Fiačana a zo sudcov Jany Baricovej, Miroslava Duriša, Jany Laššákovej, Mojmíra Mamojku, Petra Molnára a Ľuboša Szigetiho o ústavnej sťažnosti [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], štátnej občianky Ekvádorskej republiky, zastúpenej advokátom [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], vo veci namietaného porušenia základných práv zaručených v čl. 12 ods. 1, čl. 19 ods. 2, čl. 41 ods. 4, čl. 46 ods. 1 a čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky, práv zaručených v čl. 6 ods. 1 a čl. 8 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, čl. 11 Dohovoru o právach dieťaťa a čl. 5 Protokolu č. 7 k Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd uznesením Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 9 Em 7/2018 z 27. novembra 2018 a postupom predchádzajúcim jeho vydaniu a uznesením Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 21 CoE 30/2019 z 5. februára 2019 a postupom predchádzajúcim jeho vydaniu, vedenej pod sp. zn. Rvp 754/2019, a ústavnej sťažnosti maloletej [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], zastúpenej advokátom [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], vo veci namietaného porušenia základných práv zaručených v čl. 19 ods. 2, čl. 41 ods. 4, čl. 46 ods. 1 a čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky, práv zaručených v čl. 6 ods. 1 a čl. 8 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a čl. 7, čl. 11, čl. 16 a čl. 18 Dohovoru o právach dieťaťa uznesením Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 9 Em 7/2018 z 27. novembra 2018 a postupom predchádzajúcim jeho vydaniu a uznesením Krajského

súdu v Bratislave sp. zn. 21 CoE 30/2019 z 5. februára 2019 a postupom predchádzajúcim jeho vydaniu, vedenej pod sp. zn. Rvp 777/2019, takto

### **r o z h o d o l :**

Ústavné sťažnosti vedené Ústavným súdom Slovenskej republiky pod sp. zn. Rvp 754/2019 a sp. zn. Rvp 777/2019 s p á j a na spoločné konanie, ktoré bude ďalej vedené pod sp. zn. Rvp 754/2019.

### **O d ô v o d n e n i e :**

1. Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bola 25. apríla 2019 doručená ústavná sťažnosť [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ] [REDAKOVANÉ] štátnej občianky Ekvádorskej republiky (ďalej len „sťažovateľka v 1. rade“), ktorou namieta porušenie základných práv zaručených v čl. 12 ods. 1, čl. 19 ods. 2, čl. 41 ods. 4, čl. 46 ods. 1 a čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“), práv zaručených v čl. 6 ods. 1 a čl. 8 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“), čl. 11 Dohovoru o právach dieťaťa a čl. 5 Protokolu č. 7 k Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „protokol č. 7 k dohovoru“) uznesením Okresného súdu Bratislava I (ďalej len „okresný súd“) sp. zn. 9 Em 7/2018 z 27. novembra 2018 (ďalej len „uznesenie okresného súdu“) a postupom predchádzajúcim jeho vydaniu a uznesením Krajského súdu v Bratislave (ďalej len „krajský súd“) sp. zn. 21 CoE 30/2019 z 5. februára 2019 (ďalej len „uznesenie krajského súdu“) a postupom predchádzajúcim jeho vydaniu. Predmetná ústavná sťažnosť je vedená ústavným súdom pod sp. zn. Rvp 754/2019 a v zmysle čl. X bodu 3 ods. 2 Rozvrhu práce Ústavného súdu Slovenskej republiky na obdobie od 26. apríla 2019 do 31. decembra 2019 (ďalej len „rozvrh práce“) bola pridelená sudcovi spravodajcovi Ivanovi Fiačanovi, ktorý je členom I. senátu ústavného súdu rozhodujúcim v zmysle čl. II bodu 3 písm. b) rozvrhu práce v zložení zo sudcov Jany Baricovej (predsedníčka senátu), Mojmíra Mamojku a Ivana Fiačana.

2. Následne bola 30. apríla 2019 doručená ústavnému súdu ústavná sťažnosť maloletej [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ] (ďalej len „maloletá sťažovateľka v 2. rade“), ktorou namietala porušenie svojich základných práv zaručených v čl. 19 ods. 2, čl. 41 ods. 4, čl. 46 ods. 1 a čl. 48 ods. 2 ústavy, práv zaručených v čl. 6 ods. 1 a čl. 8 dohovoru a čl. 7, čl. 11, čl. 16 a čl. 18 Dohovoru o právach dieťaťa, taktiež totožným uznesením okresného súdu a postupom predchádzajúcim jeho vydaniu, ako aj identickým uznesením krajského súdu a postupom predchádzajúcim jeho vydaniu. Táto ústavná sťažnosť je ústavným súdom vedená pod sp. zn. Rvp 777/2019 a bola v zmysle čl. X bodu 3 ods. 2 rozvrhu práce pridelená sudcovi spravodajcovi Mojmírovi Mamojkovi, ktorý je členom I. senátu ústavného súdu rozhodujúcim v zmysle čl. II bodu 3 písm. a) rozvrhu práce v zložení zo sudcov Jany Baricovej (predsedníčka senátu), Miroslava Duriša a Mojmíra Mamojku.

3. Po preskúmaní oboch ústavných sťažností ústavný súd zistil, že obe vychádzajú z totožných skutkových a právnych skutočností a smerujú proti identickým orgánom verejnej moci (okresnému súdu a krajskému súdu), a tým istým rozhodnutiam (uznesenie okresného súdu sp. zn. 9 Em 7/2018 z 27. novembra 2018 a uznesenie krajského súdu sp. zn. 21 CoE 30/2019 z 5. februára 2019) vydaným v tej istej právnej veci. Sťažovateľka v 1. rade je matkou maloletej sťažovateľky v 2. rade a obe konania sa týkajú napadnutými rozhodnutiami nariadeného odkladu návratu maloletej sťažovateľky v 2. rade (ktorá podala ústavnú sťažnosť sp. zn. Rvp 777/2019 prostredníctvom matky – sťažovateľky v 1. rade, ktorá túto ústavnú sťažnosť podala v konaní vedenom pod sp. zn. Rvp 754/2019 sama za seba). Taktiež rozsah práv, ktorých porušenie maloletá sťažovateľka v 2. rade prostredníctvom sťažovateľky v 1. rade namieta vo veci vedenej ústavným súdom pod sp. zn. Rvp 777/2019, je obsiahnutý aj v katalógu práv, ktorých porušenie namieta priamo sťažovateľka v 1. rade vo veci vedenej ústavným súdom pod sp. zn. Rvp 754/2019.

4. Podľa čl. 140 ústavy podrobnosti o organizácii ústavného súdu, o spôsobe konania pred ním a o postavení jeho sudcov ustanoví zákon. Týmto zákonom je s účinnosťou od 1. marca 2019 zákon č. 314/2018 Z. z. o Ústavnom súde Slovenskej republiky a o zmene

a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) v čl. I § 1 až § 13, § 16 až § 28, § 32 až § 248 a § 250 a § 251.

5. Podľa § 62 zákona o ústavnom súde ak tento zákon v piatej časti alebo šiestej časti neustanovuje inak a povaha veci to nevyklučuje, vzťahuje sa na konanie pred ústavným súdom podľa povahy veci primerane Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“).

6. Podľa § 166 ods. 1 CSP v záujme hospodárnosti konania súd spojí na spoločné konanie také konania, ktoré sa pred ním začali a skutkovo spolu súvisia alebo sa týkajú tých istých strán. Ak boli také konania pridelené viacerým sudcom toho istého súdu, rozhodne o spojení konaní ten sudca, u ktorého sa začalo konanie skôr.

7. Podľa čl. II bodu 10 rozvrhu práce v záujme hospodárnosti konania môže plénum ústavného súdu rozhodnúť o spojení vecí patriacich do pôsobnosti senátov ústavného súdu, ktoré boli pridelené členom rôznych senátov ako sudcom spravodajcom, na spoločné konanie, ak tieto veci spolu skutkovo alebo právne (z hľadiska predmetu konania) súvisia alebo sa týkajú tých istých účastníkov. Návrh na rozhodnutie o spojení môže plénum ústavného súdu podať sudca spravodajca vo veci, ktorej spojenie s inou vecou sa navrhuje, alebo predseda ústavného súdu. Ak vzhľadom na okolnosti hodné osobitného zreteľa nerozhodne plénum inak, je na spoločné konanie o spojených veciach príslušný ten senát ústavného súdu, ktorého členom je sudca spravodajca v tej zo spájaných vecí, v ktorej začalo konanie na ústavnom súde skôr (§ 41 ods. 2 zákona o ústavnom súde). Za rovnakých podmienok môže plénum ústavného súdu rozhodnúť o spojení vecí patriacich do jeho pôsobnosti, ktoré boli pridelené rôznym sudcom spravodajcom. Ak vzhľadom na okolnosti hodné osobitného zreteľa nerozhodne plénum inak, sudcom spravodajcom v spoločnom konaní o spojených veciach je sudca spravodajca v tej zo spájaných vecí, v ktorej začalo konanie na ústavnom súde skôr. O spojení ostatných vecí patriacich do pôsobnosti senátov ústavného súdu, ktoré spolu skutkovo alebo právne (z hľadiska predmetu konania) súvisia alebo sa týkajú tých istých účastníkov, rozhoduje príslušný senát ústavného súdu určený podľa bodu 5, a to na návrh sudcu spravodajcu vo veci, ktorej spojenie s inou vecou sa navrhuje. Ak vzhľadom na okolnosti hodné osobitného zreteľa nerozhodne senát inak,

sudcom spravodajcom v spoločnom konaní o spojených veciach je sudca spravodajca v tej zo spájaných vecí, v ktorej začalo konanie na ústavnom súde skôr.

8. S prihliadnutím na obsah ústavných sťažností vedených ústavným súdom pod sp. zn. Rvp 754/2019 a sp. zn. Rvp 777/2019 a z tohto obsahu vyplývajúcu právnu a skutkovú súvislosť uvedených ústavných sťažností (ústavné sťažnosti sa po obsahovej stránke prekrývajú), ako aj na totožnosť orgánov verejnej moci, proti rozhodnutiam ktorých smerujú, plénum ústavného súdu v záujme hospodárnosti konania podľa § 62 zákona o ústavnom súde v spojení s § 166 ods. 1 CSP a čl. II bodu 10 rozvrhu práce rozhodlo, že veci vedené ústavným súdom pod sp. zn. Rvp 754/2019 a sp. zn. Rvp 777/2019 spája na spoločné konanie, ktoré bude ďalej vedené pod sp. zn. Rvp 754/2019.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 11. septembra 2019